

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
22 May 2018
Russian
Original: Arabic

Семьдесят вторая сессия
Пункт 77 а) повестки дня
Мировой океан и морское право

**Вербальная нота Постоянного представительства Кувейта
при Организации Объединенных Наций от 9 мая 2018 года
на имя Генерального секретаря**

Постоянное представительство Кувейта при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю и имеет честь сослаться на ноту Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 21 декабря 2017 года на имя Генерального секретаря (№ 3577) относительно Указа № 317 (2014) о делимитации морских пространств Кувейта и поправки к нему (публикация в Бюллетене по морскому праву № 89).

Прежде всего Государство Кувейт хотело бы подчеркнуть, что Указ № 317 (2014) относительно делимитации морских пространств Кувейта соответствует Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года. Согласно статье 38 Венской конвенции о праве международных договоров 1969 года и постановлению Международного Суда о том, что содержащийся в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года термин «исключительная экономическая зона» должен пониматься в свете обычных норм международного права, положения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года носят обязательный характер для всех государств. Таким образом, соответствующие действия Кувейта отвечают как нормам международного договорного права, так и нормам обычного международного права.

Кроме того, в ходе состоявшихся двусторонних переговоров Кувейту и Исламской Республике Иран так и не удалось окончательно договориться о делимитации границ их соответствующих экономических зон и континентальных шельфов. Им удалось договориться лишь о том, что процесс делимитации границ должен осуществляться в соответствии с нормами международного права.

Руководствуясь стремлением к окончательной и обязательной делимитации границы между двумя сторонами и действуя в соответствии с нормами международного права, Государство Кувейт в случае взаимного согласия по-прежнему готово передать вопрос о споре вокруг морской границы в Международный Суд, Международный трибунал по морскому праву, арбитражный суд или какой-либо другой определенный обеими сторонами орган.



В то же время Государство Кувейт подчеркивает, что с учетом неурегулированности данного спора решение по границам, обозначенным в Указе № 317 (2014), останется в силе.

Постоянное представительство Кувейта при Организации Объединенных Наций будет признательно Вам за распространение настоящей вербальной ноты в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 77 а) повестки дня и за ее публикацию в следующем выпуске Бюллетеня по морскому праву.
